

綜合資產負債表 CONSOLIDATED BALANCE SHEET

於二零零五年十二月三十一日 As at 31 December 2005

			二零零五年 2005 千港元 HK\$'000	二零零四年 2004 千港元 HK\$'000 (重新表述) (restated)
		附註 NOTES		
非流動資產	Non-current assets			
商譽	Goodwill	(16)	199,715	136,540
物業、廠房及設備以及 在建工程	Property, plant and equipment and construction-in-progress	(18)	570,046	549,766
預付租賃土地使用權 款項	Prepaid lease payments on land use rights	(19)	12,021	10,037
			781,782	696,343
流動資產	Current assets			
存貨	Inventories	(20)	228,391	225,237
應收賬款及其他應收款	Accounts and other receivables	(21)	338,801	203,556
預付款項、按金及 其他流動資產	Prepayments, deposits and other current assets		91,150	73,435
預付租賃土地使用權 款項	Prepaid lease payments on land use rights	(19)	398	347
已抵押存款	Pledged deposit	(22)	327	1,418
現金及銀行結存	Cash and bank balances		153,115	227,000
			812,182	730,993
流動負債	Current liabilities			
應付賬款	Accounts payable	(23)	56,249	55,882
預提費用及其他應付款	Accruals and other payables		44,115	25,937
應付董事款項	Amounts due to directors	(27c)	11,850	10,067
應付關聯公司款項	Amount due to a related company	(27a)	1,220	8,713
應付稅項	Tax payable	(13)	31,815	7,061
			145,249	107,660
流動資產淨額	Net current assets		666,933	623,333
			1,448,715	1,319,676

綜合資產負債表 CONSOLIDATED BALANCE SHEET

於二零零五年十二月三十一日 As at 31 December 2005

			二零零五年 2005 千港元 HK\$'000	二零零四年 2004 千港元 HK\$'000 (重新表述) (restated)
		附註 NOTES		
資本及儲備	Capital and reserves			
股本	Share capital	(24)	98,695	98,695
儲備	Reserves		1,331,132	1,203,511
本公司股東應佔權益	Equity attributable to equity holders of the Company		1,429,827	1,302,206
少數股東權益	Minority interests		18,888	17,470
權益總額	Total equity		1,448,715	1,319,676

載於第40至103頁的綜合財務報表於二零零六年四月二十日獲董事會批准及授權公佈，並由下列董事代表簽署：

The consolidated financial statements on pages 40 to 103 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 20 April 2006 and are signed on its behalf by:

蔣泉龍
董事

錢元英
董事

Jiang Quanlong
Director

Qian Yuanying
Director